

DIE PROVINSIE NOORD-KAAP
THE PROVINCE OF NORTHERN CAPE

Provinsiale Koerant Provincial Gazette

(As 'n nuusblad geregistreer) • (Registered as a newspaper)

Verkoopprys • Selling price: **R1,50**
Buitelands • Other countries: **R1,95**

Vol. 1

KIMBERLEY, 5 SEPTEMBER 1994

No. 6

Waarby ingesluit is / Which includes—



PROKLAMASIES

PROCLAMATIONS

PREMIERSKENNISGEWINGS

PREMIER'S NOTICES

OFFISIËLE KENNISGEWINGS

OFFICIAL NOTICES

ALGEMENE KENNISGEWINGS

GENERAL NOTICES



MUNISIPALE KENNISGEWINGS

MUNICIPAL NOTICES

TENDERS

TENDERS

PROVINSIALE KOERANT VAN NOORD-KAAP PROVINCIAL GAZETTE OF NORTHERN CAPE

(Verskyn elke Maandag) • (Published every Monday)

Alle korrespondensie, kennisgewings, ens., moet aan Die Provinsiale Administrasie: Noord-Kaap, Privaat Sak X5016, Kimberley, 8300, of Die Staatsdrukker, Privaat Sak X85, Pretoria, 0001, geadresseer word en indien per hand afgelewer, moet dit te Die Provinsiale Administrasie: Noord-Kaap, Kamer 332, Provinsiale Gebou, Chapelstraat, Kimberley, of Die Staatsdrukker, Bosmanstraat 149, Pretoria, ingedien word. Gratis eksemplare van die *Provinsiale Koerant* of uitknipsels van kennisgewings word nie verskaf nie.

All correspondence, notices, etc., must be addressed to the The Provincial Administration: Northern Cape, Private Bag X5016, Kimberley, 8300, or The Government Printer, Private Bag X85, Pretoria, 0001, and if delivered by hand, must be handed in at The Provincial Administration: Northern Cape, Room 332, Provincial Building, Chapel Street, Kimberley, or The Government Printer, 149 Bosman Street, Pretoria. Free copies of the *Provincial Gazette* or cuttings of notices are not supplied.

INTEKENGELD (VOORUITBETAALBAAR) MET INGANG 1 AUGUSTUS 1994

Provinsiale Koerant(e) van die provinsie Noord-Kaap (met inbegrip van alle Buitengewone Koerante) is soos volg:

- ▶ Jaarliks (posvry) = R86,25.
- ▶ Buitelands (posvry) = R1,95 elk.
- ▶ Prys per eksemplaar (posvry) = R1,50 elk.

Verkrygbaar by:

Die Provinsiale Administrasie: Noord-Kaap, Privaat Sak X5016, Kimberley, 8300.

Tel. (0531) 81-4760 x 2239.

Faks (0531) 81-4775.

Die Provinsiale Administrasie: Noord-Kaap, Kamer 332, Provinsiale Gebou, Chapelstraat, Kimberley

of

Die Staatsdrukker,
Privaat Sak X85, Pretoria, 0001.

Tel. (012) 323-9731 x 260.

Faks (012) 323-0009.

Die Staatsdrukker,
Bosmanstraat 149, Pretoria, 0001.

SUBSCRIPTION RATES (PAYABLE IN ADVANCE) AS FROM 1 AUGUST 1994

Provincial Gazette(s) of the Province of Northern Cape (including all Extraordinary Gazettes) are as follows:

- ▶ Yearly (post free) = R86,25.
- ▶ Other countries (post free) = R1,95 each.
- ▶ Price per single copy (post free) = R1,50 each.

Obtainable at:

The Provincial Administration: Northern Cape, Private Bag X5016, Kimberley, 8300.

Tel. (0531) 81-4760 x 2239.

Fax (0531) 81-4775.

The Provincial Administration: Northern Cape, Room 332, Provincial Building, Chapel Street, Kimberley

or

The Government Printer,
Private Bag X85, Pretoria, 0001.

Tel. (012) 323-9731 x 260.

Fax (012) 323-0009.

The Government Printer,
149 Bosman Street, Pretoria, 0001.

VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE CONDITIONS FOR PUBLICATION

SLUITINGSTYFIE VIR DIE AANNAME VAN KENNISGEWINGS

1. Die *Provinsiale Koerant* word weekliks op Maandae gepubliseer en die sluitingstyd vir die aanname van kennisgewings wat op 'n bepaalde Maandag in die *Provinsiale Koerant* moet verskyn, is **10:00 op die Vrydag twee weke voordat die Koerant vrygestel word**. Indien enige Maandag saamval met 'n openbare vakansiedag, verskyn die *Provinsiale Koerant* op 'n datum en is die sluitingstyd vir die aanname van kennisgewings soos van tyd tot tyd in die *Provinsiale Koerant* bepaal.

2. (1) Kopie van kennisgewings wat na sluitingstyd ontvang word, sal oorgehou word vir plasing in die eersvolgende *Provinsiale Koerant*.

(2) Wysiging van of veranderings in die kopie van kennisgewings kan nie onderneem word nie tensy opdragte daarvoor ontvang word **voor 15:30 op Vrydae een week voordat die Koerant vrygestel word**.

VRYWARING VAN DIE STAATSDRUKKER TEEN AANSPREEKLIKHEID

3. Die Staatsdrukker aanvaar geen aanspreeklikheid vir—

- (1) enige vertraging by die publikasie van 'n kennisgewing of vir die publikasie daarvan op 'n ander datum as dié deur die adverteerder bepaal;
- (2) enige redigering, hersiening, weglating, tipografiese foute of foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan.

AANSPREEKLIKHEID VAN ADVERTERDER

4. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat ontstaan uit enige aksie wat weens die publikasie van 'n kennisgewing teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF NOTICES

1. The *Provincial Gazette* is published every week on Monday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *Provincial Gazette* on any particular Monday, is **10:00 on the Friday two weeks before the Gazette is released**. Should any Monday coincide with a public holiday, the date of publication of the *Provincial Gazette* and the closing time of the acceptance of notices will be published in the *Provincial Gazette*, from time to time.

2. (1) Copy of notices received after closing time will be held over for publication in the next *Provincial Gazette*.

(2) Amendment or changes in copy of notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 15:30 on Fridays one week before the Gazette is released**.

THE GOVERNMENT PRINTER INDEMNIFIED AGAINST LIABILITY

3. The Government Printer will assume no liability in respect of—

- (1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
- (2) any editing, revision, omission, typographical errors resulting from faint or indistinct copy.

LIABILITY OF ADVERTISER

4. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

KOPIE

5. Die kopie van kennisgewings moet slegs op een kant van die papier GETIK wees en mag nie deel van enige begeleidende brief of dokument uitmaak nie.

6. Alle eiename en familiename moet duidelik leesbaar wees en familiename moet onderstreep of in hoofletters getik word. Indien 'n naam verkeerd gedruk word as gevolg van onduidelike skrif, sal die kennisgewing alleen na betaling van die koste van 'n nuwe plasing weer gepubliseer word.

LET WEL: ALLE KENNISGEWINGS MOET GETIK WEES IN DUBBELSPASIERING, HANDGESKREWE KENNISGEWING SAL NIE AANVAAR WORD NIE.

7. By kansellering van 'n kennisgewing sal terugbetaling van gelde slegs geskied indien die Staatsdrukker geen koste met betrekking tot die plasing van die kennisgewing aangegaan het nie.

BEWYS VAN PUBLIKASIE

8. Eksemplare van die *Provinsiale Koerant* wat nodig mag wees ter bewys van publikasie van 'n kennisgewing kan teen die heersende verkoopprijs van Die Provinsiale Administrasie: Noord-Kaap, Privaat Sak X5016, Kimberley, 8300 / Kamer 332, Provinsiale Gebou, Chapelstraat, Kimberley, of Die Staatsdrukker, Privaat Sak X85, Pretoria, 0001 / Die Staatsdrukker, Bosmanstraat 149, Pretoria, bestel word. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir die versuim om sodanige *Provinsiale Koerant(e)* te pos of vir vertraging in die versending daarvan nie.

COPY

5. Copy of notices must be TYPED on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.

6. All proper names and surnames must be clearly legible, surnames being underlined or typed in capital letters. In the event of a name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice will be republished only upon payment of the cost of a new insertion.

PLEASE NOTE: ALL NOTICES MUST BE TYPED IN DOUBLE SPACING, HANDWRITTEN NOTICES WILL NOT BE ACCEPTED

7. In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the Government Printer.

PROOF OF PUBLICATION

8. Copies of the *Provincial Gazette* which may be required as proof of publication may be ordered from The Provincial Administration: Northern Cape, Private Bag X5016, Kimberley, 8300 / Room 332, Provincial Building, Chapel Street, Kimberley, or The Government Printer, Private Bag X85, Pretoria, 0001 / The Government Printer, 149 Bosman Street, Pretoria, at the ruling price. No liability is accepted for any failure to post such *Provincial Gazette(s)* or for any delay in dispatching it/them.

Belangrike Kennisgewing

1. Sorg asb. dat u advertensies vroegtydig gepos word.
2. Stuur asb. 'n dekkingsbrief saam met alle advertensies.
3. Moet asb. geen duplikaatbriewe of -advertensies stuur nie.

Important Notice

1. Please post your advertisements early.
2. Please send a covering letter with all advertisements you submit.
3. Please do not send duplicates of letters of advertisements.

Munisipale Kennisgewings

Municipal Notices

MUNISIPALE KENNISGEWING 12

MUNISIPALITEIT VAN HARTSWATER

VOORGESTELDE HERSONERING, KONSOLIDASIE EN ONDERVERDELING VAN ERWE 789, 790 EN 830, SLUITING VAN STRAAT EN PUBLIEKE OOPRUIMTE AANGRENSEND AAN JAN SMUTSSTRAAT

Kennis geskied hiermee ingevolge artikels 137 en 124 van Munisipale Ordonnansie, No. 20 van 1974, respektiewelik, dat die Raad voornemens is om 'n gedeelte van die straat en publieke oopruimte aangrensend aan Jan Smutsstraat, te sluit en te vervreem.

Kennis geskied ook hiermee ingevolge artikel 18 van Ordonnansie No. 15 van 1985, dat dit die Raad se voorneme is om die geslote gebied te hersoneer vanaf "Openbare Parkering" en "Publieke Oopruimte" na "Sake-sones", met die oog op onderverdeling ingevolge artikel 24 en vervreemding van sake-erwe.

Besonderhede van hierdie transaksie is gedurende kantoorure ter insae beskikbaar by die Munisipale Kantore.

Besware, indien enige, teen die Raad se voornemens moet skriftelik met redes daarvoor by die ondergetekende ingedien word om hom te bereik voor of op Maandag, 26 September 1994 om 15:00.

P. PRETORIUS,
Uitvoerende Hoof/Stadsklerk.

Munisipale Kantore, Hartswater.

15 Augustus 1994.

MUNICIPAL NOTICE 12

MUNICIPALITY OF HARTSWATER

PROPOSED REZONING, CONSOLIDATION AND SUBDIVISION OF ERVEN 789, 790 AND 830, CLOSURE OF STREET AND PUBLIC OPEN SPACE ADJACENT TO JAN SMUTS STREET

Notice is hereby given in terms of sections 137 and 124 of Municipal Ordinance, No. 20 of 1974, respectively, that it is the intention of the Council to close a portion of street and public open space adjacent to Jan Smuts Street, for alienation.

Notice is further given in terms of section 18 of Ordinance No. 15 of 1985, that the Council intends to rezone the area closed from "Public Parking" and "Public Open Space" to "Business Zone" with a view to subdivision in terms of section 24 and alienation of business erven.

Particulars regarding this transaction are available for inspection during office hours at the Municipal Offices.

Objections, if any, against the Council's intention must be lodged in writing together with reasons therefor to reach the undersigned on or before Monday, 26 September 1994 at 15:00.

P. PRETORIUS,
Chief Executive/Town Clerk.

Municipal Offices, Hartswater.

15 August 1994.

MUNISIPALE KENNISGEWING 13

MUNISIPALITEIT VAN HARTSWATER

VOORGESTELDE HERSONERING, KONSOLIDASIE EN ONDERVERDELING VAN ERF 1082 EN RESTANT VAN ERF 259, EN SLUITING VAN GEDEELTE VAN OPENBARE PARKERING AANGRENSEND AAN HOSPITAAL- EN GERT LUBBESTRAAT

Kennis geskied hiermee ingevolge artikels 137 en 124 van Munisipale Ordonnansie, No. 20 van 1974, respektiewelik, dat die Raad voornemens is om 'n gedeelte van die openbare parkering aangrensend aan Hospitaal- en Gert Lubbestraat, te sluit en te vervreem.

Kennis geskied ook hiermee ingevolge artikel 18 van Ordonnansie No. 15 van 1985, dat dit die Raad se voorneme is om die geslote gebied te hersoneer vanaf "Openbare Parkering" na "Sake-sones", met die oog op onderverdeling ingevolge artikel 24 en vervreemding van sake-erwe.

MUNICIPAL NOTICE 13

MUNICIPALITY OF HARTSWATER

PROPOSED REZONING, CONSOLIDATION AND SUBDIVISION OF ERF 1082 AND REMAINING PORTION OF ERF 259, AND CLOSURE OF A PORTION OF PUBLIC PARKING ADJACENT TO HOSPITAL AND GERT LUBBE STREETS

Notice is hereby given in terms of sections 137 and 124 of Municipal Ordinance, No. 20 of 1974, respectively, that it is the intention of the Council to close a portion of the public parking area adjacent to Hospital and Gert Lubbe Streets, for alienation.

Notice is further given in terms of section 18 of Ordinance No. 15 of 1985, that the Council intends to rezone the area closed from "Public Parking" and "Business Zone" with a view to subdivision in terms of section 24 and alienation of business erven.

Besonderhede van hierdie transaksie is gedurende kantoorure ter insae beskikbaar by die Munisipale Kantore.

Besware, indien enige, teen die Raad se voornemens moet skriftelik met redes daarvoor by die ondergetekende ingedien word om hom te bereik voor of op Maandag, 26 September 1994 om 15:00.

P. PRETORIUS,
Uitvoerende Hoof/Stadsklerk.
Munisipale Kantore, Hartswater.
15 Augustus 1994.

MUNISIPALE KENNISGEWING 14 **MUNISIPALITEIT VAN HARTSWATER**

VOORGESTELDE HERSONERING EN ONDERVERDELING VAN ERF 785 EN SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN OPENBARE PARKERING AANGRENSEND AAN JAN SMUTSSTRAAT

Kennis geskied hiermee ingevolge artikels 137 en 124 van Munisipale Ordonnansie, No. 20 van 1974, respektiewelik, dat die Raad voornemens is om 'n gedeelte van die openbare parkering aangrensend aan Jan Smutsstraat, te sluit en te vervreem.

Kennis geskied ook hiermee ingevolge artikel 18 van Ordonnansie No. 15 van 1985, dat dit die Raad se voorneme is om die geslote gebied te hersoneer vanaf "Openbare Parkering" na "Sake-sone", met die oog op onderverdeling ingevolge artikel 24 en vervreemding van sake-erwe.

Besonderhede van hierdie transaksie is gedurende kantoorure ter insae beskikbaar by die Munisipale Kantore.

Besware, indien enige, teen die Raad se voornemens moet skriftelik met redes daarvoor by die ondergetekende ingedien word om hom te bereik voor of op Maandag, 26 September 1994 om 15:00.

P. PRETORIUS,
Uitvoerende Hoof/Stadsklerk.
Munisipale Kantore, Hartswater.
15 Augustus 1994.

MUNISIPALE KENNISGEWING 15 **MUNISIPALITEIT VAN HARTSWATER**

VOORGESTELDE HERSONERING EN ONDERVERDELING VAN ERF 843 EN SLUITING VAN PUBLIEKE OOPRUIMTE OP DIE HOEK VAN INDUSTRIEWEG EN DELMEYSTRAAT

Kennis geskied hiermee ingevolge artikels 137 en 124 van Munisipale Ordonnansie, No. 20 van 1974, respektiewelik, dat die Raad voornemens is om die publieke oopruimte op die hoek van Industrieweg en Delmeystraat, te sluit en te vervreem.

Kennis geskied ook hiermee ingevolge artikel 18 van Ordonnansie No. 15 van 1985, dat dit die Raad se voorneme is om die geslote gebied te hersoneer vanaf "Publieke Oopruimte" na "Sake-sone", met die oog op onderverdeling ingevolge artikel 24 en vervreemding van sake-erwe.

Besonderhede van hierdie transaksie is gedurende kantoorure ter insae beskikbaar by die Munisipale Kantore.

Besware, indien enige, teen die Raad se voornemens moet skriftelik met redes daarvoor by die ondergetekende ingedien word om hom te bereik voor of op Maandag, 26 September 1994 om 15:00.

P. PRETORIUS,
Uitvoerende Hoof/Stadsklerk.
Munisipale Kantore, Hartswater.
15 Augustus 1994.

Particulars regarding this transaction are available for inspection during office hours at the Municipal Offices.

Objections, if any, against the Council's intention must be lodged in writing together with reasons therefor to reach the undersigned on or before Monday, 26 September 1994 at 15:00.

P. PRETORIUS,
Chief Executive/Town Clerk.
Municipal Offices, Hartswater.
15 August 1994.

MUNICIPAL NOTICE 14 **MUNICIPALITY OF HARTSWATER**

PROPOSED REZONING AND SUBDIVISION OF ERF 785 AND CLOSURE OF A PORTION OF PUBLIC PARKING ADJACENT TO JAN SMUTS STREET

Notice is hereby given in terms of sections 137 and 124 of Municipal Ordinance, No. 20 of 1974, respectively, that it is the intention of the Council to close a portion of public parking adjacent to Jan Smuts Street, for alienation.

Notice is further given in terms of section 18 of Ordinance No. 15 of 1985, that the Council intends to rezone the area closed from "Public Parking" to "Business Zone" with a view to subdivision in terms of section 24 and alienation of business erven.

Particulars regarding this transaction are available for inspection during office hours at the Municipal Offices.

Objections, if any, against the Council's intention must be lodged in writing together with reasons therefor to reach the undersigned on or before Monday, 26 September 1994 at 15:00.

P. PRETORIUS,
Chief Executive/Town Clerk.
Municipal Offices, Hartswater.
15 August 1994.

MUNICIPAL NOTICE 15 **MUNICIPALITY OF HARTSWATER**

PROPOSED REZONING AND SUBDIVISION OF ERF 843 AND CLOSURE OF PUBLIC OPEN SPACE AT THE CORNER OF INDUSTRIE ROAD AND DELMEY STREET

Notice is hereby given in terms of sections 137 and 124 of Municipal Ordinance, No. 20 of 1974, respectively, that it is the intention of the Council to close the public open space on the corner of Industrie Road and Delmey Street, for alienation.

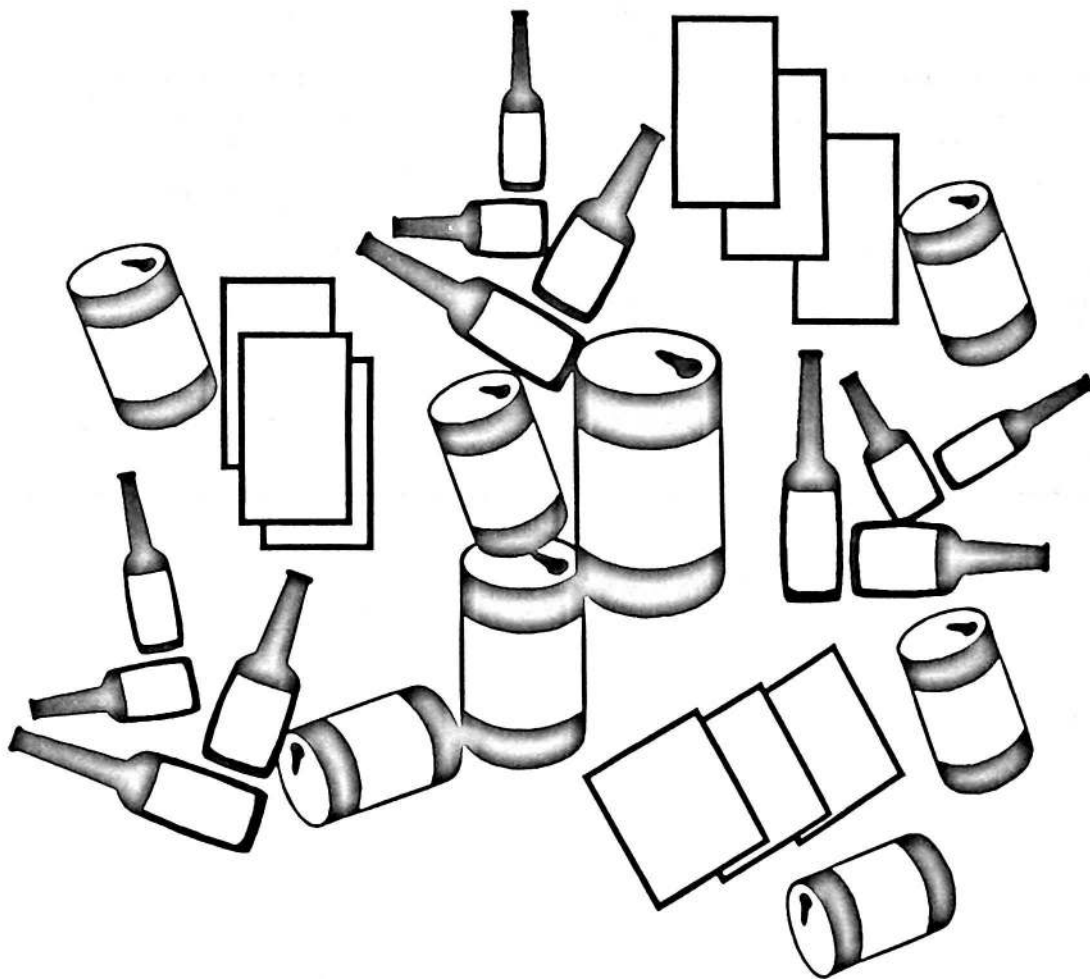
Notice is further given in terms of section 18 of Ordinance No. 15 of 1985, that the Council intends to rezone the area closed from "Public Open Space" to "Business Zone" with a view to subdivision in terms of section 24 and alienation of business erven.

Particulars regarding this transaction are available for inspection during office hours at the Municipal Offices.

Objections, if any, against the Council's intention must be lodged in writing together with reasons therefor to reach the undersigned on or before Monday, 26 September 1994 at 15:00.

P. PRETORIUS,
Chief Executive/Town Clerk.
Municipal Offices, Hartswater.
15 August 1994.

HERGEBRUIK RECYCLE



Departement van Omgewingsake
Department of Environment Affairs



INHOUD

No.		Bladsy No.	Koerant No.
MUNISIPALE KENNISGEWINGS			
12	Munisipaliteit van Hartswater: Voorgestelde hersonering konsolidasie en onderverdeling: Erwe 789, 790 en 830, sluiting van straat en publieke oopruimte aangrensend aan Jan Smutsstraat	5	6
13	do.: do.: Erf 1082 en Restant van Erf 259, en sluiting van gedeelte van openbare parkering aangrensend aan Hospitaal-en Gert Lubbestraat	5	6
14	do.: Voorgestelde hersonering en onderverdeling: Erf 785 en sluiting van 'n gedeelte van openbare parkering aangrensend aan Jan Smutsstraat	6	6
15	do.: do.: Erf 843 en sluiting van publieke oopruimte op die hoek van Industrieweg en Delmeystraat	6	6

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
MUNICIPAL NOTICES			
12	Municipality of Hartswater: Proposed rezoning, consolidation and subdivision: Erven 789, 790 and 830, closure of street and public open space adjacent to Jan Smuts Street	5	6
13	do.: do.: Erf 1082 and Remaining Portion of Erf 259, and closure of a portion of public parking adjacent to Hospital and Gert Lubbe Streets	5	6
14	do.: Proposed rezoning and subdivision: Erf 785 and closure of a portion of public parking adjacent to Jan Smuts Street	6	6
15	do.: do.: Erf 843 and closing of public open space on the corner of Industria Road and Delmey Street	6	6